

# RT LINE

**cmatic**<sup>®</sup>  
PNEUMATIC FITTINGS

Raccordi Standard per gli Impianti Frenanti  
Standard Fittings for Air Brake Systems  
Raccords Standard pour Systèmes de Freinage Pneumatique  
Standardverschraubungen für Druckluftbremssysteme



I

I raccordi standard della Serie RT realizzati completamente in ottone, sono costituiti da nippli, riduzioni, raccordi a T, raccordi ad L e molto altro. Grazie alla grande varietà di funzioni ausiliarie, risulta molto evidente il ruolo di completamento che questa serie svolge nei confronti della serie madre, MT ideata per gli impianti frenanti dei veicoli industriali e commerciali. Tutti i raccordi RT hanno ottenuto la certificazione TÜV secondo gli standard DIN 74324:1996, DIN EN ISO 9227:2017 e 60068-2-6:2008.

GB

The standard fittings of the RT line, also known as "Accessory line", are made of brass. RT line consists of nipples, reductions, Tees, L fittings just to name a few and it is developed to complement the MT line. All RT fittings are TÜV certified according to DIN 74324: 1996, DIN EN ISO 9227: 2017 and 60068-2-6: 2008.

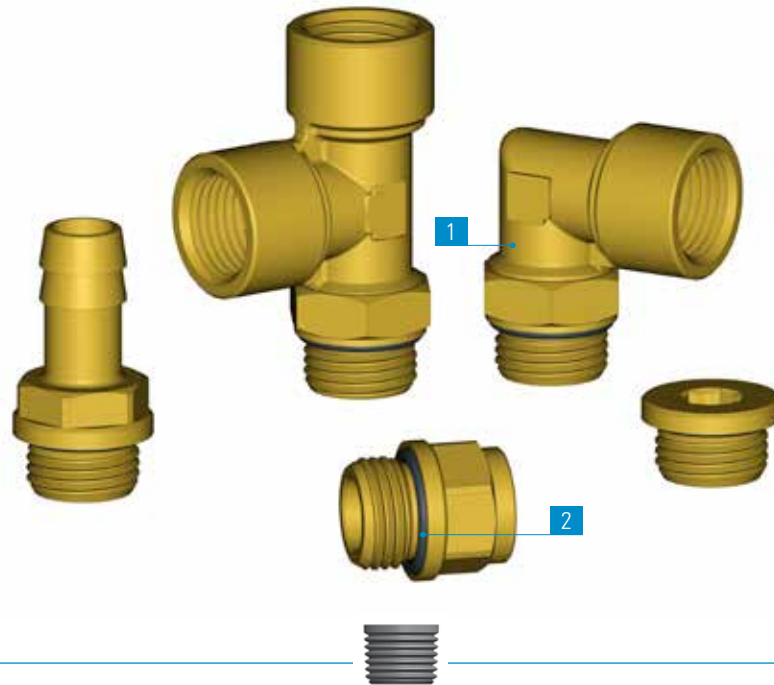
F

Les raccords standard de la série RT sont entièrement en laiton. La série se compose de mamelons, de réductions, de raccords en T en L et beaucoup plus. Grâce à la grande variété de fonctions complémentaires, cette série joue le rôle de complément de la série MT. Tous les raccords RT sont certifié TÜV selon DIN 74324: 1996, DIN EN ISO 9227: 2017 et 60068-2-6: 2008.

D

Die RT-Linie ist vollständig aus Messing und besteht aus Nippeln, Reduzierungen, T und L-Stück und mehr. Die RT-Linie, auch bekannt als Zubehörlinie, ist eng mit der MT Baureihe verbunden und dient als ein wichtiges Ergänzungselement davon. Alle RT-Fittings sind TÜV zertifiziert nach DIN 74324: 1996, DIN EN ISO 9227: 2017 und 60068-2-6: 2008.

1	2
Corpo del raccordo Fitting Body Corps du raccord Verschraubungskörper	Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung
Ottone UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Brass UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Laiton UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Messing UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N	NBR NBR NBR NBR



	M5x0,8	M12x1,5	M16x1,5	M22x1,5	G1/8	G1/4	G3/8	G1/2	G3/4	G1"	R1/8	R1/4	R3/8	R1/2	R3/4	R1"
--	--------	---------	---------	---------	------	------	------	------	------	-----	------	------	------	------	------	-----

### SPECIFICHE TECNICHE

**Campi di applicazione:**  
Sistemi frenanti dei veicoli commerciali e industriali.

**Coppie di Serraggio**  
Per i dati relativi alle *Coppie di Serraggio* della serie RT, fare riferimento alla tabella rappresentata a pagina 74.

### DATA SHEET

**Application fields:**  
Air Brake Systems on Commercial and Industrial Vehicles.

**Tightening Torque Forces**  
As for RT *Tightening Torque* forces please refer to the data at page 74.

### REINSEIGNEMENTS TECHNIQUES

**Domaines d'emploi:**  
Systèmes de freinage pour véhicules industriels et commerciaux.

**Couples de Serrage**  
Pour les *Couples de Serrage* de la série RT, veuillez Vous référer aux données de la page 74.

### TECHNISCHE AUSKÜNFTE

**Anwendungsbereiche:**  
Bremsanlagen für Industrie und Nutzfahrzeuge.

**Drehmomente**  
Bezüglich der RT-*Drehmomente*, bitte sich auf die Daten auf Seite 74 beziehen.

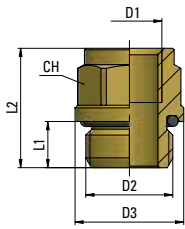
## RT 15

Riduzione F-M cilindrica

Female-Male reducing connector,  
parallel

Réduction femelle-mâle,  
cylindrique

Reduzierstück, Auf-Einschraub,  
zylindrisch



Tipo	D1	D2	D3	L1	L2	CH	g $\Delta$
15 M12x1,5 M16x1,5	M12x1,5	M16x1,5	20	8,5	22	17	22,7
15 M12x1,5 M22x1,5	M12x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	17,5	17	34,4
15 M16x1,5 M22x1,5	M16x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	17,5	21	28,7

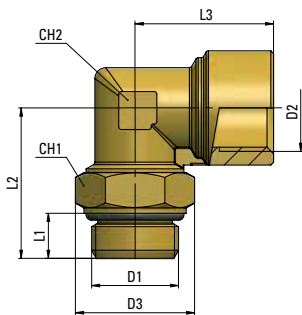
## RT 22

Gomito M-F

Male-female elbow

Equerre mâle-femelle

Ein-Aufschraub-Winkel



Tipo	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH1	CH2	g $\Delta$
22 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	M16x1,5	22	8,3	27,7	25,5	19	15	58,5
22 M16x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M16x1,5	31,2	8,1	27,3	25,5	27	15	79
22 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M22x1,5	31,2	8,1	30,5	30,5	27	19	-

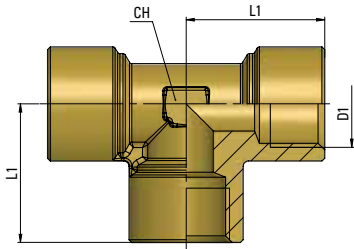
## RT 23

T F-F-F

Female tee

T femelle

T Aufschraub



Tipo	D1	L1	CH	g $\Delta$
23 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	25,5	15	82,5
23 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	30,5	19	-

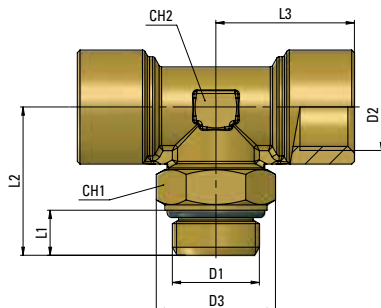
## RT 24

T F-M-F

Male-female stud tee

T femelle-mâle-femelle

T Stück, zylindrisch



Tipo	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH1	CH2	g $\Delta$
24 M12x1,5 M16x1,5	M12x1,5	M16x1,5	17,3	8,3	26,7	25,5	15	15	76,9
24 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	M16x1,5	22	8,3	27,7	25,5	19	15	-
24 M16x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M16x1,5	31,2	8,1	27,6	25,5	27	15	-
24 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M22x1,5	31,2	8,1	30,5	30,5	27	19	-

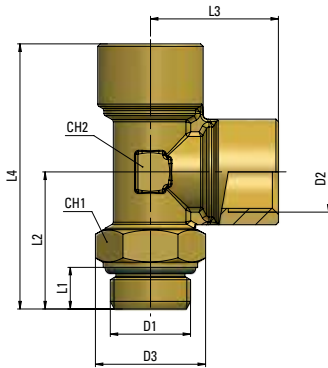
## RT 25

T M-F-F

Male-Female, lateral tee

T mâle-femelle-femelle

T Stück, zylindrisch



Tipo	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH1	CH2	g
25 M10x1 M12x1,5	M10x1	M12x1,5	16,2	6,3	20,5	23,5	44	14	11	-
25 M12x1,5 M16x1,5	M12x1,5	M16x1,5	17,3	8,3	26,7	25,5	52,2	15	15	-
25 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	M16x1,5	22	8,3	27,3	25,5	52,8	19	15	-
25 M16x1,5 M22x1,5	M16x1,5	M22x1,5	31,2	8,1	27,6	25,5	53,1	27	15	-
25 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M22x1,5	31,2	8,1	30,5	30,5	61	27	19	-

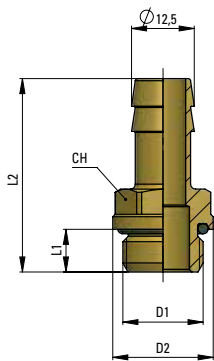
## RT 30

Portagomma

Hose connector

Douille cannelée

Schlauchtülle



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g
30 12,5 M16x1,5	M16x1,5	20	8,5	38,5	17	-
30 12,5 M22x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	38,5	17	-

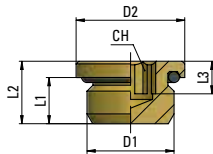
## RT 46

Tappo maschio con oring

Male plug with oring

Bouchon mâle avec oring

Einschraubstopfen mit Oring



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3	CH	g
46 00 M12x1,5	M12x1,5	15	8,5	11,5	6	6	8,4
46 00 M16x1,5	M16x1,5	20	8,5	11,5	6	8	15,4
46 00 M22x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	11,5	7	12	26,5